

6986725335 - 30007266

1 Gönderen Sender OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI AŞ BALAT OSB MAHALLESİ BRONZ SOKAK 7 TR-16370 NİLÜFER / BURSA VKN:6490039840 Supplier Nr: Order Nr:		INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE ULUŞLARARASI HAMULA SENEDİ Bu taşıma karşılıklı bir sözleşme olsa bile kara yolu ile eşya taşımactığı (CMR) şartlarına tabidir. CMR convention for the international carriage of goods by road is binding for this consignment, however the agreement can be bilateral. Our : 51337246 349224174 Your : YOUR REF : D181986201				
2 Alıcı Consignee MAGNA PT S.P.A. BARI VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO TAX: EORI Nr:		16 Diğer Nakliyecisi Successive Carrier Document Nr : 0016785176				
3 Malların teslim alındığı yer ve gün Collection Place and Date TR-16159 NİLÜFER / BURSA 30/06/2025		Ekol Transport A.Ş. ADIL MAHALLESİ EKOL +90 216 564 3000 MIMARSINAN SULTANBEYLİ dfds.com info@turkiye.com				
4 Malların gönderildiği yer Delivery Place IT-70026 MODUGNO / BARI - 2723		17-18 Özel Talimatlar Special Instructions MANUFACTURER : KARSAN OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET AŞ HASANAĞA ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ SANAYİ CADDESİ TR-16159 NİLÜFER / BURSA				
5 Ek Dökümanlar Attached document 1 ATR(O); 1 BL Evrağı (C);						
6 Marka ve Numara Marks and No	7 Parça Adedi Number of Packages	8 Ambalaj Cinsi Method of Packing	9 Malın Cinsi Nature of the goods	10 İstatistik No Statistical number	11 Brüt Kg Gross weight	12 Hacim Volume in m3

95 Pallets Emballages dédiés
 HSCODE = 732690400000

16,245.00

ORDERS : 2EGWEYGD; D181986201

13 Gümrükleme Adresi Customs Clearance CUSTOMS CLEARANCE : BRUNO MILELLA & C SRL C/O PORTO DI BARI PALAZZINA PIF CORSO ANTONIO DE TULLIO IT-70123 BARI		19-20 Teslim Adresi Delivery Address DELIVERY ADDRESS : GETRAG GMBH CIE KG GETRAG MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO / BARI		25 Yükleme /Boşaltma Kontrol (Loading / Unloading Control) Yükleme/ Boşaltmaya Eşlik Ettim I attended to Loading/Unloading Problem var mı? / Is there any nonconformity? Açıklama / Remarks: <table border="1"> <tr> <td>Evet/Yes</td> <td>Hayır/No</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Evet/Yes	Hayır/No		
Evet/Yes	Hayır/No								
14 Navlunun ödenmesi için talimatlar Instruction as to payment carriage FCA - Freight Collect		15 Teslimatta ödenecek meblağ Reimbursement/cash on delivery		Not: Eğer problemli teslimat yapıldı ise, Açıklama kısmı doldurulmalıdır. Hasarlı veya eksik /fazla teslimat kap sayısı, ambalaj tipi belirtilmelidir. / If there is a nonconformity, remarks should be filled. Damaged or lack of / exceed package amount should be written down with the package type. Ad Soyad/Name Surname: _____ İmza/ Signature: _____					
21 Tanzim TR-34935 Sultanbeyli / İstanbul Established in 01/07/2025		24 Mallar teslim alındı Goods received		Tarih Date					
22 OYAK RENAULT OTOMOBİL BURSA Malı gönderenin imzası ve kaşesi Signature and stamp of the sender		Ekol Lojistik T.D. ŞTİ. Adil Mah. Ekol Çarşısı / Sultanbeyli / İstanbul Büyük Pnöeller Y.D.: 162 004 53 50 Mersis No: Ticari Sicil No: 0762004535000013 373608 Nakliyecisi kaşesi Signature and stamp of the carrier		MAGNA PT S.P.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) C.F. e P.I.V. 046866850728 Alıcının imzası ve kaşesi Signature and stamp of consignee					

Plaka/Plate No: 34 JC 9394

Mal cinsi ve ambalaj gönderenin muhteviyatına göre yazılmıştır.

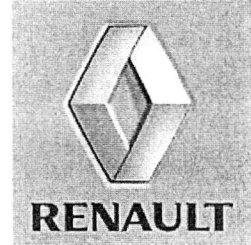
Malın sigortasından, kalitesinden tahmil Tahliyesi ve Gümrüklemesinden Ambalaj İstif

Center / Merkez :
OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI ANONİM
ŞİRKETİ | Şube : MANUELFT
Nilüfer BALATOSB MAH. BRONZ SK. 7
Bursa/Türkiye
Tel: Faks:
Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:
Tax Scheme/Vergi Dairesi:ERTUĞRULGAZİ VERGİ DAİRESİ
MÜD. VAT/VKN:6490039840



Mersis No:
Trade Register No/Ticaret Sicil No:

e-Invoice / e-Fatura



Invoicing Address / Faturalama Adresi

Account No/Hesap No:
Title/Ünvan:Magna PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026
MODUGNO 005 ITALIE
MODUGNO /MODUGNO /ITALY

Delivery Address / Teslimat Adresi

MODUGNO MODUGNO / ITALY

Version : TR1.2.1
No/Özelleştirme No : IHRACAT
Scenario/Senaryo : ISTISNA
Invoice Type/Fatura Tipi :
Invoice No/Fatura No : PYS2025000003967
Invoice Date/Fatura Tarihi : 01.07.2025

ETTN/UUID:03d981f6-8434-49d7-aaa4-6dc0828b0414

Remarks/Açıklamalar	Remarks/Açıklamalar	Note/Not	Quantity/Miktar	Unit Price/Birim Fiyat	Amount/Tutar
MF1 1353	(METAL AMBALAJ) EMBALLAGES METALLIQUES		95,00Adet	51,97EUR	4.937,15EUR

	TOTAL /MAL-HİZMET BEDELİ	4.937,15EUR
	NET TOTAL / NET TOPLAM	4.937,15EUR
	FREIGHT / NAVLUN	0,00 EUR
	INSURANCE / SİGORTA	0,00 EUR
Incoterms : DAP	TAX AMOUNT / KDV Matrahı (% 0)	4.937,15 EUR
Delivery/Sevk Şekli : Karayolu	TAX / KDV(% 0)	0,00EUR
	TOTAL TAX / TOPLAM VERGİ	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT/GENEL TOPLAM	0,00EUR
	TOTAL AMOUNT(TL)/GENEL TOPLAM(TL)	0,00TRY

Remarks / Açıklamalar

Exchange Rate/Döviz Kuru:1 EUR 46,9375 TRY

34 JC 9394 EKOL TOTAL: 95 CAISSES // POIDS BRUT : 16.245 KG. TOTAL FOB: 1.900 € // TRANSPORT: 2.980 € // ASSURENCE: 57.15 €
INCOTERMS: DAP MODUGNO YALNIZ GÜMRÜK İÇİN DEĞER // VALEUR POUR LA DOUANE SEULEMENT BEDELSİZ // SANS PAIEMENT

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04882300718

29/07/25

From:	To:
0090022000 - KARSAN BURSA	0025566103 - MAGNA MODUG
OYAK RG KARSAN UCM BURSA HASANAGA ORGANIZE SANAYI BOLGESI SANAYI CADDESI NILUFER	MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 ZONA INDUSTRIALE
16225 BURSA	70026 MODUGNO
TURQUIE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
Date: 2025-07-01	
Identifiant transport: D181986201	Inmatriculations: 34 JC 9394/34 JC 9394

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM---1353	180.000	95

Total (kg):

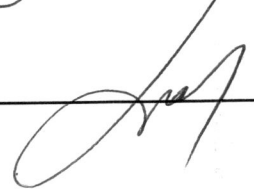
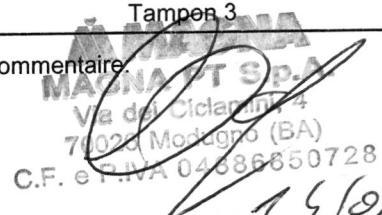
EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
---------	------------------	---------------------	----------

Total (kg):

Numéro du document de transport:
Expéditeur:

Tampon:

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire: muhammed Gundogdu 	Commentaire: Serdar Yildirim 	Commentaire: 

**DFDS**

TIR Gümrükleme Talimatı

Pozisyon	51337246	Evrak No	
Treyler	34 JC 9394	Evrak Tarihi	01/07/2025 17:56:51
Çekici		Çıkış Tarihi	01/07/2025 13:29:00
Şoför		Gümrük Varış	08/07/2025 Saat 08:00

Dingil Değerleri							
Dingil -1-	Dingil -2-	Dingil -3-	Dingil -4-	Dingil -5-	Toplam	Brüt	Fark

PENDİK RO-RO - RORO**TIR Gümrüklemesi Yapılacak Yer**

BRUNO MILELLA & C SRL	Yetkili
C/O PORTO DI BARI PALAZZINA PIF	Telefon
CORSO ANTONIO DE TULLIO	
IT 70123BARI	

Ref Nr	Gönderici	Alıcı	Kap	Ambalaj	Mal Cinsi	KG
349224174	OYAK RENAULT	MAGNA PT S.P.A. BARI	95	Pallets	Emballages dédiés	16.245,00
Toplam :			95			16.245,00

MAGNA
MAGNA PT S.P.A.
Via dei Ciommini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728



Şoför Talimatı

Treyler Çekici Şoför	34 JC 9394	Pozisyon Tarih Düzenleyen	51337246 01/07/2025 17:56:52 Muslucan Eryılmaz
----------------------------	------------	---------------------------------	--

PENDİK RO-RO

1

RORO

Gümrükleme Yeri / Customs Company

BRUNO MILLELA BARI
C/O PORTO DI BARI PALAZZINA PIF
CORSO ANTONIO DE TULLIO
IT 70123BARI

Yetkili Kişi / Contact Person

Boşaltma Yeri / Unloading Company

GETRAG GMBH CIE KG GETRAG MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4

IT 70026 MODUGNO / BARI

Yetkili Kişi / Contact Person

Gümrüklenmesi Gereken Tarih

01/07/2025 14:00:00

Teslim Edilmesi Gereken Tarih / ETA

08/07/2025 08:00

Order Nr	Sender	Booking Nr	Quantity	Package	Nature Of Goods	Gross KG
D181986201	OYAK RENAULT		95	Pallets	Emballages dédiés	16.245,00

Özel Talimatlar

Teslim Alan Kişi / Received By & Signature

Yükleme ve Boşaltma Adreslerinde İşletme Kurallarına Uyulmalıdır ,Tüp gibi yanıcı ekipman
Kesinlikle Kullanmak yasaktır !

Yükleme ve Boşaltma Adreslerinde İşletme Kurallarına Uyulmalıdır ,Tüp gibi yanıcı ekipman

ÜZERİNİZE ZİMMETLENEN

TREYLER (34 JC 9394): Spanzet 3 adet , Spanbret 4 adet , Sunta (OSB) 1 adet

0 Adet T1 Mevcut

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. TR0
OYAK-RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS - BURSA MONTAJ
ORGANIZE SANAYI BOLGESI
16372 BURSA - TURKIYE (TR)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. ITMLGDU74H08A662T 2
GUIDO MILELLA
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A
70123 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
34 JC 9394 TR 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera 1
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100
30 Localizzazione delle merci -FE

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)

3 Formulari 1 1
4 Dati di Carico

5 Articolli 1
6 Totali dei Colli 95

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 0,00 13 P.A.C

15 Paese di spedizione/esportazione TURCHIA
16 Paese di origine UNIONE EUROPEA

20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO

22 Moneta ed importo fatturato EUR 4.937,150

23 Tasso di cambio 1,000000

24 Natura della transazione 6 0

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 25ITQVN04VH85905R0

08-07-2025

7 Numeri di Riferimento 1/4376/1/FG

DATA DI ACCETTAZIONE

15 C.P sped./esport. a TR b
17 C.P destinaz. a IT b BA
17 Paese di destinazione ITALIA

19 Ctr. 0

23 Tasso di cambio 1,000000

24 Natura della transazione 6 0

31 Colli e designazione delle merci
PK Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PACKAGE 95 VAL.FATT 4.937,150 EUR
IMBALLI METALLICI

32 Articolo N. 1

33 Codice delle merci 73269040 00

34 Cod.P. d'origine a EU b
35 Massa Lorda (kg) 16.245,00000
36 Preferenze 400

37 REGIME 4000
38 Massa Netta (kg) 16.245,00000
39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 337
25ITQVN313503313U6

41 Unità supplementari 0,00
42 Prezzo dell'articolo 4.937,15
43 Cod. M.V. 1

Codice MS 45 Aggiustamento 0,00

46 Valore statistico 4.937,15

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni
N730-2025 - TR - CMR
N018-2025 - TR - NO N 0581568
N935-2025 - TR - PYS2025000003967
Y023 - ITAE0F171352
39YY - ITBRI

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	4.937,15	0,0000000	0,00	E
	9AK	17,00	0,8342000	14,18	G
	B00	4.951,33	22,0000000	1.089,29	G
Totale				1.103,47	

48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2018-JSK25183
49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 25ITQVN04VH85905R0
DEL 08-07-2025 A 93 N. 007223
EUR. 1103,47 G SCAD. 08-08-2025
EUR. 0,00 E
CDC : VM Cod.Svincolo : P6IRF6

50 Obbligato principale N. Firma

C UFFICIO DI PARTENZA
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-IT018100

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)
Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Risultato Dichiarazione conforme

Suggeriti apposti: Numero:

marche:

Termine (data limite):

Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 08/07/2025

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

GUIDO MILELLA
RAPPRESENTANZA DIRETTA

MAGNA PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
P.Y.S. 2025000003967

G.T. TRASPORTI S.R.L

No. Albo: BA7469406R Capitale Sociale 200.000,00 € i.v.
VIALE GIUSEPPE DE GENNARO ,1 INTERPORTO REGIONALE MODULO 2 /F2C - 70132 BARI (BA) - ITALY
Tel. 0808407457 / 0808407458 / 0808407459
e-mail: account@gtlogistics.it
C.F./P.Iva 08336100725 Reg. imprese BA-620667



Doc. di trasporto

n. 1847/2025 del 11/07/2025

Destinatario

EKOL LOJISTIK LTD STI
ADIL MAHALLESI EKOL CADDESI NO 2
34935 ADIL MAHALLESI - MIMARSINAN /
SULTANBEYLI (IS)
TURKEY

P.Iva TR7620045350

Destinazione

GETRAG GMBH CIE
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALY

Codice	Descrizione	Quantità
349224174	Rif. Conferma d'ordine 335/A del 07/07/2025: TRASPORTO DAL PORTO DI BARI A MODUGNO BARI PER CONTO DELLA DITTA OYAK RENAULT OTOMOBIL /MAGNA PT SPA CON IL MEZZO TARGATO 34 JC 9394 95 PALLETS 16245,00 KG	95 pz
Incaricato del trasporto	Causale del trasporto	Porto
SALLIU GT TRASPORTI		
Nr. colli	Peso	Aspetto esteriore dei beni
95	16245,00 KG	PALLETS
Data e ora inizio trasporto		
07/07/2025 16:42		
Firma incaricato del trasporto	Firma destinatario	
	 MAGNA PT SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) C.F. e P.IVA 04886850728	

11/07/25

1 Gönderen Sender OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI AŞ BALAT OSB MAHALLESİ BRONZ SOKAK 7 TR-16370 NİLÜFER / BURSA VKN:6490039840 Supplier Nr: Order Nr:	INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE ULUSLARARASI HAMULA SENEDİ Bu taşıma karşılıklı bir sözleşme olsa bile kara yolu ile eşya taşımacılığı (CMR) şartlarına tabidir. CMR convention for the international carriage of goods by road is binding for this consignment, however the agreement can be bilateral. Our : 51337246 349224174 Your : D181986201
---	---



2 Alıcı Consignee MAGNA PT S.P.A. BARI VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO TAX: EORI Nr: Plant Nr:	16 Diğer Nakliyecisi Successive Carrier Document Nr : 0016790627
--	---



3 Malların teslim alındığı yer ve gün Collection Place and Date TR-16159 NİLÜFER / BURSA 30/06/2025	DFDS GMBH Robert Bunsen Strasse +49 621 308 675 GERNSHEIM +49 621 3086 7533 dfds.com info@turkiye.com
---	---

4 Malların gönderildiği yer Delivery Place IT-70026 MODUGNO / BARI - 2723	17-18 Özel Talimatlar Special Instructions MANUFACTURER : KARSAN OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET AŞ HASANAĞA ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ SANAYİ CADESİ TR-16159 NİLÜFER / BURSA
---	--

5 Ek Dökümanlar Attached document 1 ATR(O);1 BL Evrağı(C);	
--	--

6 Marka ve Numara Marks and No	7 Parça Adedi Number of Packages	8 Ambalaj Cinsi Method of Packing	9 Malın Cinsi Nature of the goods	10 İstatistik No Statistical number	11 Brüt Kg Gross weight	12 Hacim Volume in m3
---------------------------------------	---	--	--	--	--------------------------------	------------------------------

95 Pallets Emballages dédiées 16,245.00 Kg
HSCODE = 732690400000

Ekipman	Adet
Spanbret	4
Sunta (OSB)	1
Spanzet	3

13 Gümrükleme Adresi Customs Clearance BRUNO MILELLA & C SRL C/O PORTO DI BARI PALAZZINA PIF CORSO ANTONIO DE TULLIO IT-70123 BARI	19-20 Teslim Adresi Delivery Address DELIVERY ADDRESS : GETRAG GMBH CIE KG GETRAG MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO / BARI	25Yükleme /Boşaltma Kontrol(Loading / Unloading Control) Yükleme/ Boşaltmaya Eşlik Ettim I attended to Loading/Unloading Problem var mı? / Is there any nonconformity? Açıklama / Remarks: Not: Eğer problemli teslimat yapıldı ise, Açıklama kısmı doldurulmalıdır.Hasarlı veya eksik /fazla teslimat kap sayısı,ambalaj tipi belirtilmelidir./ If there is a nonconformity, remarks should be filled.Damaged or lack of / exceed package amount should be written down with the package type. Ad Soyad/Name Surname: İmza/ Signature:
---	---	---

14 Navlunun ödenmesi için talimatlar Instruction as to payment carriage FCA - Freight Collect	15 Teslimatta ödenecek meblağ Reimbursement/cash on delivery
---	---

21 Tanzim Established in BURSA 01/07/2025	22 OYAK RENAULT OTOMOBİL BURSA Malı gönderenin imzası ve kaşesi Signature and stamp of the sender	23 Nakliyecisi kaşesi Signature and stamp of the carrier	24 Mallar teslim alındı Goods received MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) C.F. S.P.IVA 04686850728 Alicinin imzası ve kaşesi Signature and stamp of consignee 14/07/25
---	--	---	---

Plaka/Plate No: 34 JC 9394

Mal cinsi ve ambalaj gönderenin muhteviyatına göre yazılmıştır.

Mühür/Seal No: IG00570145

Condition and nature of the goods and the content of the packages

Malın sigortasından, kalitesinden tahmil
Tahliyesi ve Gümrüklemesinden Ambalaj İstif
Hatasından Nakliyecisi Mesul Değildir.